Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2304/2002 НА КОМИСИЯТА**

от 20 декември 2002 година

за прилагане на Решение 2001/822/ЕО на Съвета относно асоциирането на отвъдморските страни и територии към Европейската общност („Решение за отвъдморско асоцииране“)

(ОВ L 348, 21.12.2002 г., стр. 82)

Изменен с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 1424/2007 на Комисията от 4 декември 2007 година	L 317	38	5.12.2007

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2304/2002 НА КОМИСИЯТА

от 20 декември 2002 година

за прилагане на Решение 2001/822/ЕО на Съвета относно асоциирането на отвъдморските страни и територии към Европейската общност („Решение за отвъдморско асоцииране“)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение 2001/822/ЕО на Съвета ([1]), и по-специално член 23 от него,

като взе предвид Вътрешното споразумение между представители на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно финансирането и администрирането на помощ от Общността съгласно Финансовия протокол към Споразумението за партньорство между държавите от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн и Европейската общност и нейните държави-членки, подписано в Котону (Бенин) на 23 юни 2000 г., и разпределението на финансова помощ за отвъдморските страни и територии, за които се прилага част IV от Договора за ЕО ([2]),

като взе предвид Регламента на Съвета относно финансов регламент за Европейския фонд за развитие ([3]) (Финансов регламент за ЕФР),

като има предвид, че:

(1) Решение 2001/822/ЕО (Решение за отвъдморско асоцииране) изисква Комисията да приеме разпоредби за прилагането на част III и приложения IIA—Г в сътрудничество с отвъдморските страни и територии (ОСТ) в рамките на процедурата за партньорство. По-специално член 4 постановява, че ОСТ са основно отговорни за изготвянето на Единни програмни документи (ЕПД) и програми за сътрудничество.

(2) Разпоредбите, приети от Комисията съгласно член 23 от Решението за отвъдморско асоцииране, трябва да са съвместими с принципите за стабилно финансово управление, партньорство, допълване и субсидиарност и да гарантират, че ОСТ ще вземат в свои ръце процеса на развитие, както и адекватен мониторинг и одит от самите ОСТ и Комисията.

(3) Като се отчитат специфичните нужди, способности и ограничения на ОСТ, финансовата помощ следва да се предоставя на ОСТ като бюджетна подкрепа, при условие че управлението на публични разходи от страна на ОСТ е достатъчно прозрачно, отчетно и ефективно. В допълнение, процедурите за държавни поръчки в ОСТ трябва да отговарят на стандартите на Финансовия регламент за ЕФР по отношение на прозрачност и откритост. Като алтернатива на бюджетна подкрепа може да се предоставя финансова помощ за подкрепа на проекти или програми, когато се счете, че това ще осигури по-ефективно или сигурно изпълнение.

([1]) ОВ L 314, 30.11.2001 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 317, 15.12.2002 г., стр. 355.
([3]) Все още непубликуван — COM(2002) 290, окончателен вариант, 11.6.2002 г.

▼B

(4) Необходимо е да се установят разпоредби за изготвянето на ЕПД, последващо развитие, одит, оценка, преглед и изпълнение, както и за отчитане и финансови промени. Тези разпоредби следва да включват участието на Комисията в тези дейности. Съгласно необходими изменения в специфичната ситуация на ОСТ, те следва да са съвместими със съответните разпоредби в контекста на структурните фондове, с цел да засили и подпомогне ефективността на участието на Комисията.

(5) С цел да подпомогне регионалното сътрудничество и интеграция между ОСТ и страните от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн, по принцип се прилагат еднакви правила. При се това обаче, като се вземе предвид географското положение на някои ОСТ, които на практика не могат да установят тясно сътрудничество със страните от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн или други ОСТ, следва също така да се предвиди възможността да се разпределят регионални фондове по молба на една единствена ОСТ.

(6) Мерките, предвидени в настоящия регламент са предмет на консултиране с ОСТ.

(7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за ЕФР—ОСТ, създаден по силата на член 24 от Решението за отвъдморско асоцииране,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ЧАСТ I

ПРЕДМЕТ И ПРИНЦИПИ

▼M1

Член 1

Предмет

Настоящият регламент урежда процедурите по програмирането, изпълнението и контрола върху финансовата помощ на Общността за отвъдморските страни и територии (ОСТ), управлявана от Комисията съгласно Десетия европейски фонд за развитие (ЕФР), в съответствие с разпоредбите на Решението за отвъдморско асоцииране и Финансовия регламент, приложим за Десетия европейски фонд за развитие.

▼B

Член 2

Допълване и партньорство

1. Програмирането, изпълнението, мониторинга и оценката на подкрепа от ЕФР се извършва в тесни консултации между ОСТ, съответните държави-членки и Комисията.

2. ОСТ гарантират, че с всички участници в сътрудничеството, изброени в член 5, параграф 1, второ и трето тире от Решението за отвъдморско асоцииране, са проведени надлежни консултации в хода на процеса на програмиране.

3. ОСТ, съответните държави-членки и Комисията насърчават координацията и съвместимостта както между мерките, предприети по силата на настоящия регламент, мерките, предприети с вноски от бюджета на Общността, така и операции, предприети от Евро-

▼B

пейската инвестиционна банка, други международни институции и съответните държави-членки.

ЧАСТ II

ПРОГРАМИРАНА И НЕПРОГРАМИРАНА ПОМОЩ

ГЛАВА 1

Програмирана помощ

▼M1

Член 3

Териториално програмиране

Операциите, финансирани с безвъзмездна помощ според Десетия ЕФР в рамките на Решението за отвъдморско асоцииране, се програмират възможно най-скоро след влизане в сила на Вътрешното споразумение за създаване на Десетия ЕФР чрез приемането на ЕДП, съгласно образеца в приложението към настоящия регламент.

Член 4

Изготвяне на ЕПД

1. Компетентните власти на ОСТ подготвят предложение за ЕПД след консултации с възможно най-широк кръг участници в процеса на развитие, като се позовават на наличния опит и най-добрите практики.

Всяко предложение за ЕПД трябва да бъде адаптирано към нуждите и конкретните обстоятелства на всяка страна от ОСТ. То определя показатели за постигане на резултати, които да бъдат наблюдавани, и да насърчи участието на местното управление в програми за сътрудничество.

2. Предложението за проект на ЕДП е предмет на размяна на становища между ОСТ и съответната държава-членка и Комисията посредством, ако е приложимо, съответната делегация.

ОСТ предоставя цялата необходима информация, включително резултатите от всички възможни изследвания за практическа приложимост, за да се даде възможност на Комисията възможно най-ефективно да оцени проекта на ЕПД.

3. Разпределението на финансовата помощ според Десетия ЕФР по принцип се предоставя като бюджетна подкрепа, освен при изключителни и надлежно обосновани обстоятелства.

Там, където условията за бюджетна подкрепа не са изпълнени, ЕДП предвиждат мерки, които да създадат условията за бюджетна подкрепа.

Всяко разминаване между анализа на страната и този на Общността се отбелязва.

Член 5

Оценяване на ЕПД от Комисията

Комисията оценява предложението за ЕДП, за да определи дали то съдържа всички необходими елементи и е съвместимо с целите на Решението за отвъдморско асоцииране, с настоящия регламент и съответните политики на Общността.

▼M1

Комисията също така оценява предложението за ЕДП, за да определи дали то съдържа всички необходими елементи, за да може Комисията да вземе решението за финансиране, посочено в член 20, параграф 4 от Решението за отвъдморско асоцииране.

Комисията уведомява Европейската инвестиционна банка за получения проект.

Без да засяга разпоредбите на член 4, параграф 3, Комисията решава дали финансовата помощ от Десетия ЕФР да бъде отпусната като бюджетна подкрепа, подлежаща на предварителна оценка за прозрачност, отчетност и ефективност в управлението на публичните разходи и относно откритостта и прозрачността при възлагането на обществени поръчки в съответствие със стандартите, изложени във Финансовия регламент, приложим за Десетия ЕФР, или да бъде отпусната като подкрепа за програми или проекти.

Член 6

Регионални програми

1. Членове от 3 до 5 прилагат *mutatis mutandis* към финансовата подкрепа за регионално сътрудничество и интеграция съгласно член 3, параграф 2 от приложение II Аа към Решението за отвъдморско асоцииране.

В оценката си на предложенията Комисията следва специално да отчита очакваното въздействие върху интеграцията на ОСТ бенефициери в региона, към който принадлежат.

Доколкото това е възможно, координацията се осигурява чрез програми на териториално равнище и чрез действия, включващи държавите от АКТБ и/или най-отдалечените региони, посочени в член 299, параграф 2 от Договора. Това може да включва установяване на приоритетите и конкретните ресурси с цел засилване на сътрудничеството с държавите от АКТБ и/или най-отдалечените региони, и условията за определяне и координиране на избраните действия в полза на общия интерес.

Поемането на задължение за плащане се предшества от решение на Комисията за финансиране, което обхваща подкрепа за проекти и програми.

2. За да се постигне адекватен мащаб и за да се засили ефективността, могат да се смесват регионални и териториални фондове за финансиране на регионални програми с отчетлив териториален елемент.

3. Член 8 и членове от 16 до 30 се прилагат *mutatis mutandis* към регионалните програми.

▼B

ГЛАВА 2

Непрограмирана помощ

▼M1

Член 7

Използване на резерва

1. Комисията разпределя средствата от резерв Б за целите, посочени в член 3, параграф 4, буква б) от приложение II Аа към Решението за отвъдморско асоцииране въз основа на средносрочния преглед по член 22 от настоящия регламент. Комисията определя съответно индикативни вноски, вече разпределени

▼M1

съобразно с това, и уведомява ОСТ и държавите-членки за решението си по отношение на новите вноски.

2. За да разпредели средствата, посочени в член 28 и приложение II Г към Решението за отвъдморско асоцииране, всяка ОСТ, която се счита за отговаряща на условията за подкрепата, определена в него, следва да представи попълнена молба по формуляра, предоставен от Комисията, и да включва цялата информация, необходима за оценяване на молбата.

Молбата се подава до Комисията най-късно до края на годината, следваща тази, за която се иска допълнителната помощ.

Комисията уведомява ОСТ във възможно най-кратки срокове за решението си.

▼B

ЧАСТ III

ПРИЛАГАНЕ

ГЛАВА 1

Финансови процедури

▼M1

Член 8

Финансови ангажименти

1. Разходите по финансовата помощ за ОСТ се одобряват от Комисията в съответствие с Финансовия регламент, приложим към Десетия ЕФР.

2. В рамките на ЕПД, одобрението на разходи се предхожда от решение за финансиране на Комисията, което включва бюджетна подкрепа, освен при изключителни и надеждно обосновани обстоятелства.

3. Извън обхвата на ЕПД, разходи, свързани с неразпределения резерв Б, заделен в съответствие с член 3, параграф 4 от приложение II А към Решението за отвъдморско асоцииране, се одобряват от Комисията и се изпълняват в съответствие с Финансовия регламент, приложим към Десетия ЕФР.

Член 9

Разплащателни агенции

Финансовите институции в ОСТ, в които Комисията разкрива сметки в съответствие с Финансовия регламент, приложим към Десетия ЕФР, с цел осъществяване на сътрудничество с ОСТ, изпълняват функциите на „Разплащателни агенции“.

За средствата, депозирани в Разплащателните агенции в Общността, се начислява лихва.

Разплащателните агенции не получават възнаграждение за услугите си и върху депозираните средства не се дължи лихва.

▼B

ГЛАВА 2

Поръчки

▼M1

Член 10

Общи разпоредби за поръчки

1. Процедурите, уреждащи възлагането на поръчки се указват във финансовите споразумения.

2. В случаите, когато финансовата помощ се предоставя чрез бюджетна подкрепа, се прилагат процедурите за обществени поръчки в съответната ОСТ.

3. Във всички останали случаи възлагането на поръчки следва разпоредбите, постановени във Финансовия регламент, приложим към Десетия ЕФР.

▼B

Член 11

Данъчни и митнически условия

1. ОСТ прилагат по отношение на поръчките за изпълнение на програми или проекти, финансирани от ЕФР, данъчни и митнически мерки, които са не по-малко благоприятни от мерките, които те прилагат спрямо най-облагодетелстваните държави или международни организации за развитие, с които те поддържат отношения. При определяне на статута на най-облагодетелствана нация не се взимат предвид мерките, прилагани от съответната ОСТ спрямо други ОСТ или държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн или спрямо други развиващи се страни.

2. При условията на параграф 1, се прилага следното по отношение на поръчки, финансирани от Общността:

а) поръчката не подлежи в ОСТ — бенефициер на помощта, на облагане с налози или такси за регистрация или с други фискални налози с равностоен ефект, независимо дали тези налози вече съществуват или ще бъдат въведени в бъдеще; при все това обаче тези поръчки се регистрират в съответствие с действащите закони в ОСТ и могат да се облагат с такса, съответстваща на стойността на предоставената услуга;

б) печалби и/или приходи, възникващи от изпълнението на поръчки се облагат с данъци съгласно вътрешните фискални разпоредби в съответната ОСТ, при условие че физическите или юридически лица, които осъществяват такава печалба и/или приходи имат постоянно седалище в тази държава или че изпълнението на поръчката отнема повече от шест месеца;

в) предприятия, които трябва да внесат професионално оборудване, за да изпълнят поръчки за строителни работи, могат по тяхно искане, да се възползват от системата за временно допускане на стоки, постановена от националното законодателство на ОСТ бенефициер по отношение на въпросното оборудване;

г) всяко професионално оборудване, необходимо за извършване на задачите, определени в поръчката за услуга, се допуска временно в ОСТ бенефициер в съответствие с нейното национално законодателство без заплащане на мита, данъци или фискални такси с равностоен ефект, освен ако тези мита и такси не съставляват възнаграждение за предоставени услуги;

▼B

д) внос по поръчки за доставка се допуска в ОСТ — бенефициер на помощта без да се начисляват мита, данъци или фискални такси с равностоен ефект. Поръчката за доставки, произхождащи от съответната ОСТ, се възлага въз основа на цени без включен транспорт на доставките, към които могат да се добавят вътрешни фискални такси, приложими спрямо такива доставки в ОСТ;

е) горива, смазочни материали и въглеводородни спойки и всички материали, използвани за изпълнение на поръчка се считат за закупени на местния пазар и са предмет на фискални правила, приложими съгласно действащото национално законодателство в ОСТ бенефициер; и

ж) лично имущество, внесено с цел употреба от физически лица, различни от тези, които са наети на място, които са ангажирани в изпълнение на задачите, определени в поръчка за услуга, както и членове на техните семейства, се освобождават от митнически и вносни мита, данъци и други фискални такси с равностоен ефект в рамките на действащото национално законодателство в ОСТ бенефициер.

3. Въпроси, които не са разгледани в параграфи 1 и 2 относно митнически и данъчни условия са предмет на законодателството на съответната ОСТ.

ГЛАВА 3

Управителни и изпълнителни агенции

Член 12

Процедури по прилагане

Без да се накърняват процедурите по прилагане на бюджетна помощ, посочени в членове 8, параграф 2 и член 10, параграф 2, програми и проекти, финансирани съгласно настоящия регламент се прилагат в съответствие с членове 13, 14 и 15.

▼M1

Член 13

Делегации

1. В случаите, когато Комисията се представлява от делегация под ръководството на ръководител на делегацията, тя уведомява съответната ОСТ за това. В тези случаи се прилагат разпоредбите на Финансовия регламент, приложим към Десетия ЕФР относно разпоредители със средства и счетоводители по делегиране.

2. Ръководителят на делегацията е основното лице за контакт за различните участници в сътрудничеството в съответната страна от ОСТ. Той тясно си сътрудничи и работи с териториалния разпоредител със средства.

3. Ръководителят на делегацията има необходимите инструкции и делегирани правомощия да улеснява и подпомага всички операции по силата на настоящия регламент.

▼M1

4. Ръководителят на делегацията уведомява редовно властите на ОСТ за дейности на Общността, които могат пряко да засягат сътрудничеството между Общността и съответната ОСТ.

Член 14

Териториален разпоредител на средства

1. Правителството на всяка ОСТ назначава териториален разпоредител на средства, който я представлява във всички дейности, финансирани със средствата на ЕФР, които се управляват от Комисията и Банката. Териториалният разпоредител на средства назначава един или повече заместник-териториални разпоредители на средства, за да го заместват, когато той не може да изпълнява задълженията си и уведомява Комисията за тези назначения. Когато условията относно институционалния капацитет и стабилно финансово управление са изпълнени, териториалният разпоредител на средства може да делегира функциите си за изпълнение на съответните програми и проекти на компетентния орган в рамките на администрацията на ОСТ. Териториалният разпоредител на средства уведомява Комисията за всеки акт на делегиране.

Когато Комисията научи за проблеми при изпълнението на процедури, свързани с управлението на средства от ЕФР, тя, заедно с териториалния разпоредител на средства, осъществява всички необходими контакти за уреждане на ситуацията и предприема всички целесъобразни мерки.

Териториалният разпоредител поема финансова отговорност само за задачите, с чието изпълнение е натоварен.

Там, където ресурсите на ЕФР се управляват по децентрализиран начин и подлежат на допълнителни правомощия, които могат да бъдат предоставени от Комисията, териториалният разпоредител на средства:

а) отговаря за координирането, планирането, редовната проверка и годишните, междинните и заключителните доклади за изпълнение на сътрудничеството и, ако е приложимо, за съгласуването с донори;

б) в тясно сътрудничество с Комисията, отговаря за изготвянето, подаването и оценяването на програми и проекти;

в) подготвя тръжна документация и, при необходимост, документацията за покани за представяне на предложения;

г) предава за одобрение на Комисията тръжната документация и, при необходимост, документите за покани за представяне на предложения, преди да изпрати покани за участие в търг и, при необходимост, покани за представяне на предложения;

д) в тясно сътрудничество с Комисията, изпраща покани за участие в търг и, при необходимост, покани за представяне на предложения;

е) получава оферти и, ако е приложимо, предложения и препраща копия на офертите до Комисията; ръководи отварянето на офертите и взема решение относно резултатите от преглеждането им в рамките на срока на валидност на офертите, като вземе под внимание необходимото време за одобрение на договорите;

ж) кани Комисията на отварянето на офертите и, ако е приложимо, предложенията и уведомява Комисията за резултатите от преглеждането на офертите и предложенията за одобрение на предложенията за възлагане на поръчки и отпускане на субсидии;

▼M1

з) изпраща на Комисията за одобрение договори и прогнози за програмите, и приложения към тях;

и) подписва договорите и приложенията към тях, одобрени от Комисията;

й) проверява и разрешава разходите в рамките на средствата, които са му разпределени; и

к) по време на дейностите по изпълнението взема необходимите мерки за адаптиране, за да гарантира правилното изпълнение на одобрените програми или проекти от икономическа и техническа гледна точка.

2. По време на изпълнение на операции и според изискването да информира Комисията, териториалният разпоредител на средства трябва да вземе решения относно:

а) технически корекции и изменения в програмите и проектите по отношение на детайли, доколкото те не влияят върху приетото техническо решение и остава в рамките на резерва за приспособление, предвиден във финансовото споразумение;

б) промени на мястото на провеждане за програми или проекти, обхващащи многобройни отдели, ако такива промени са оправдани от техническа, икономическа или социална гледна точка;

в) налагане или освобождаване от плащане на глоби за закъснение;

г) действия, които водят до освобождаване на гаранти;

д) закупуване на стоки, независимо от техния произход, от местния пазар;

е) използването на съоръжения и машини за строителство, които не са с произход от ОСТ, държавите-членки или държавите от АКТБ, при условие че няма производство на подобно съоръжение и машини в ОСТ, държавите-членки или държавите от АКТБ;

ж) възлагане на подизпълнители;

з) окончателно приемане, при условие че Комисията присъства на условното приемане, одобри съответните протоколи и, където е уместно, присъства на окончателното приемане, по-специално когато степента на резерви, записани при условното приемане, налага съществена допълнителна работа; и

и) наемане на консултанти и други експерти по техническа помощ.

3. Териториалният разпоредител на средства в допълнение:

а) съставя и, след като получи одобрението на Комитета по наблюдение, представя на Комисията годишен доклад за изпълнение;

б) осъществява средносрочния преглед, упоменат в член 22;

в) осигурява, че тези органи, които участват в управлението и изпълнението на ЕФР програми, поддържат или отделни счетоводни системи, или адекватен счетоводен код за всички операции, свързани с помощта; и

г) предприема необходимите мерки да осигури прилагането на членове 16, 19, 24 и 30.

4. При подаване на годишния доклад за изпълнение, посочен в член 21, Комисията и териториалният разпоредител на средства разглеждат основните резултати от предходната година.

След като разгледа основните резултати Комисията може да отправи забележки към териториалния разпоредител на средства. Териториалният разпределител на средства уведомява Комисията

▼M1

за всяко действие, предприето по тези забележки. Когато при съответно доказани случаи Комисията прецени, че предприетите мерки не са адекватни, тя може да отправи препоръки към ОСТ и териториалния разпоредител на средства за изменения с цел подобряване на ефективността на условията на мониторинг или процедурите за управление, заедно с причините за тези препоръки.

При получаване на такива препоръки териториалният разпоредител на средства последователно разкрива предприетите стъпки за подобряване условията на мониторинг или процедурите за управление, или обяснява защо не са предприети подобни стъпки.

▼B

Член 15

Регионални участници

1. Предложения за регионална програма се подават от:

а) най-малко двама ОСТ териториални разпоредители на средства; или

б) по изключение от едни териториален разпоредител на средства, ако само една ОСТ участва в дейност, упомената в член 16, параграф 1, букви б)—д) от Решението за отвъдморско асоцииране.

2. Регионалните програми се изпълняват от териториалния разпоредител на средства или организация, определена в предложението.

ЧАСТ IV

МОНИТОРИНГ, ПРЕГЛЕД, ОДИТ И ОЦЕНЯВАНЕ

ГЛАВА 1

Мониторинг

Член 16

Отговорност на ОСТ

1. Без да се накърнява отговорността на Комисията за изпълнение на финансовата помощ на Общността, ОСТ поема отговорност на първо място за финансовия контрол на тази помощ.

За таза цел териториалният разпоредител на средства:

а) въвежда и прилага системи за управление и контрол по такъв начин, че да гарантира ефективно и правилно използване на средства на Общността. Необходимият вътрешен и външен финансов контрол трябва да се извършва в съответствие с международно признати стандарти за последващ контрол от компетентните органи за финансов контрол, които трябва да са независими за изпълнение на това задължение;

б) представя на Комисията описание на тези системи;

в) гарантира, че помощта се управлява в съответствие с всички приложими правила и че средствата, предоставени на тяхно разположение се използват в съответствие с принципите на стабилно финансово управление;

г) удостоверява, че декларациите за разходите, представени на Комисията, са достоверни, и че те са резултат от счетоводните системи, основани подкрепящи документи, които могат да бъдат проверени;

▼B

д) представя на Комисията, при приключване на всеки програмен период, декларация, изготвена от лице или отдел, функциониращи независимо от назначения управителен орган. Тази декларация обобщава изводите от проверките, извършвани през предишни години и оценява валидността на молбата за плащане на окончателния баланс, както и законността и редовността на транзакциите, посочени в окончателното удостоверение за разходи. ОСТ може да приложи към това удостоверение свое собствено становище, ако преценят за необходимо;

е) сътрудничи с Комисията с цел да осигури, че средствата по ЕФР се използват в съответствие с принципите на стабилно финансово управление;

ж) предотвратява, установява и отстранява нередности, уведомява за тях Комисията в съответствие с правилата, и информира Комисията за напредъка на административни съдебни процедури;

з) възстановява загубени суми в резултат на установена нередност и, когато е уместно, начислява лихва върху закъснели плащания;

и) предприема всички необходими мерки да осигури съответствие с разпоредбите на индикативната програма, включително спазването на графика за ангажименти и разплащания, съгласувани при програмирането; и

й) проверява всички причини за закъснение при изпълнението и предлага подходящи мерки за подобряване на ситуацията.

2. Всяка година на Комисията се изпраща план за последващ контрол и обобщение на резултатите от извършените последващи контролни проверки.

Докладите от последващите контролни проверки са на разположение на Комисията.

Член 17

Координация

1. Комисията и ОСТ, представлявана от териториалния разпоредител на средства, си сътрудничат и координират планове, методи и изпълнение на проверки, така че да оптимизират полезността на извършените проверки. Те незабавно обменят информация за резултатите от извършените проверки.

2. Най-малко веднъж годишно се разглежда и оценява следното:

а) резултатите от извършените от ОСТ и от Комисията проверки;

б) всякакви забележки, направени от други национални или Общностни контролни органи или институции;

в) финансовото въздействие на всяка отбелязана нередност, вече предприетите стъпки или такива, необходими за отстраняването ѝ и, където е необходимо, изменения в системите за управление и контрол.

3. След прегледа и оценките по параграф 2 и без да се накърняват мерките, които незабавно се предприемат от ОСТ съгласно член 16, Комисията може да отправи забележки, по-специално по отношение на финансовото въздействие на установени нередности.

Тези забележки се адресират до териториалния разпоредител на средства на съответната ОСТ и се придружават, когато е необходимо, от мерки за отстраняване на установените недостатъци в управлението и визират тези установени нередности, които все още не са отстранени.

▼B

ОСТ има възможност да направи коментари по тези забележки.

Член 18

Комитети по мониторинга

1. Комитет по мониторинга осъществява надзор на всеки ЕПД.

Властите на ОСТ създават Комитет по мониторинга до три месеца след одобряването на ЕПД.

2. Комитетът по мониторинга се председателства от териториалния разпоредител на средства или от негов представител.

Представител на Комисията и когато е уместно на Европейската инвестиционна банка може да участва в работата на Комитета по мониторинга в качеството на съветник.

Властите или органите, определени от ОСТ, Комисията, съответните държави-членки и, когато е уместно Европейската инвестиционна банка и/или други съфинансиращи институции са представени в Комитета. В случаите, когато регионални и местни власти и частни предприятия са отговорни за изпълнението на проект и проекта пряко ги засяга, те също са представени в тези комитети.

3. Комитетът по мониторинга изготвя свой устройствен правилник за в институционалната, правна и финансова рамка на съответната ОСТ и го съгласуват с териториалния разпоредител на средства.

4. За заседанията на комитета по мониторинга териториалният разпоредител на средства представя междинни доклади в съответствие със стандартния модел, предоставен от Комисията.

5. За да установи ефективността и качеството на изпълнение на помощта, Комитетът по мониторинга:

а) периодично извършва преглед на осъществения напредък за достигане на специфични цели на ЕПД;

б) разглежда средносрочния преглед, упоменат в член 22 преди той да бъде изпратен на Комисията;

в) разглежда и одобрява годишния и окончателния доклад за изпълнение, преди те да бъдат изпратени на Комисията;

г) разглежда и одобрява предложения за изменение съдържанието на ЕПД.

Член 19

Показатели за мониторинг

Териториалният разпоредител на средства и Комитета по мониторинга извършват мониторинг като се отнасят до показатели, посочени в ЕПД.

Показателите държат сметка за индикативната методология, предоставена от Комисията.

Те се отнасят до специфичния характер на проектите и техните цели и показват:

а) материали, продукция, резултати и доколкото е възможно въздействие;

б) достигнатия етап в помощта по отношение на физическо изпълнение;

в) напредък на финансовия план.

▼B

ГЛАВА 2

Преглед

Член 20

Процес по преразглеждане

1. Финансовото сътрудничество е достатъчно гъвкаво, за да гарантира, че дейностите непрекъснато са в съответствие с целите на Решението за отвъдморско асоцииране и отчита всички промени, възникващи в икономическата ситуация, приоритети и цели на съответната ОСТ, по-специално чрез годишния доклад за изпълнение и средносрочния или, ако е приложимо, годишния преглед на ЕПД, посочен в член 21, параграф 5.

2. В изключителни обстоятелства, упоменати в разпоредбите относно хуманитарна и неотложна помощ, прегледът може да се извърши по молба на всяка от страните.

Член 21

Годишен доклад за изпълнение

1. Териториалният разпоредител на средства представя на Комисията годишни доклади за изпълнение до три месеца след края на всяка пълна година от изпълнение от приемането на ЕПД.

2. Годишният доклад за изпълнение на ЕПД се състои от съвместна оценка на изпълнението на програмата и отчита резултатите от съответните дейности по мониторинг и оценяване.

3. Този доклад се извършва на място и се финализира между териториалния разпоредител на средства, Комитета по мониторинга и ако е приложимо, ръководителя на съответната делегация в рамките на срок от 60 дни.

4. Докладът включва, по-специално, оценка на:

а) постигнатите резултати във фокусните сектори, отчетени спрямо определените цели и показатели за въздействие и ангажименти по секторна политика;

б) проекти и програми извън фокусните сектори и/или част от многогодишни програми;

в) използването на ресурси, заделени за недържавни участници;

г) ефективното изпълнение на текущи дейности и степента, в която се спазва графика за одобрение на разходи и плащания; и

д) всяко удължаване на програмата през следващи години.

5. Когато е уместно, годишният доклад се извършва въз основа на доклада, изготвен по повод заседание на партньорите, както е постановено в член 7 от Решението за отвъдморско асоцииране.

▼M1

Член 22

Междинен преглед

1. Междинният преглед е така структуриран, че да разглежда първоначалните резултати от ЕПД, тяхната релевантност и степента, в която са постигнати целите.

Той оценява също така използването на финансови ресурси и дейността по мониторинг и изпълнение.

▼M1

2. Междинният преглед се извършва под ръководството на Комисията в сътрудничество с териториалния разпоредител на средства и съответната държава-членка.

Междинният преглед като цяло се провежда между 30 и 42 месеца след влизането в сила на Вътрешното споразумение за създаване на Десетия ЕФР.

В ЕДП може да се определи различен краен срок, по-специално по отношение на показателите, приети в случай на бюджетна подкрепа.

Междинният преглед се провежда от независим оценител, като се представя на Комитета по мониторинг и след това се изпраща на Комисията.

3. Комисията разглежда релевантността и качеството на прегледа въз основа на критерии, определени в ЕПД, включително по отношение на финансовото разпределение на ЕФР.

▼B

ГЛАВА 3

Одит

Член 23

Одит

1. Без да се накърняват проверките, извършени от страните бенефициери, Комисията и Сметната палата могат чрез свои служители или надлежно упълномощени представители да извършат технически или финансови одити на място, включително пробни проверки и окончателни одити на дейности, финансирани от ЕФР и на системите за управление и контрол, като дадат предизвестие най-малко от един работен ден.

Комисията уведомява съответната ОСТ с оглед да получи цялото необходимо съдействие. Служители на съответната ОСТ могат да участват в такива проверки. Комисията може да изиска от съответната ОСТ да извърши проверка на място, за да удостовери правилността на една или повече транзакции. Служители на Комисията могат да участват в такива проверки.

2. Страните бенефициери съдействат на службите на Комисията и Сметната палата при изпълнение на одити, свързани с оползотворяването на ресурси на ЕФР.

Член 24

Сведения от последващи проверки

1. Системите за управление и контрол на ОСТ предоставят достатъчни сведения за последваща проверка в съответствие с условията, постановени във всяко финансово споразумение.

2. Достатъчни сведения за последваща проверка са налични, когато:

а) счетоводните книги, съхранявани на подходящото управленско ниво, предоставят подробна информация за действително извършени разходи за дейности, финансирани от ЕФР. Счетоводните книги показват датата, на която са създадени, стойността на всеки отделен разход, естеството на подкрепящите документи и датата и метода на плащане. Необходимите документни доказателства (например фактури) се прикрепят;

▼B

б) техническата спецификация и финансовия план на дейността, междинни отчети, документите, свързани с одобрението на безвъзмездната помощ и тръжните и договорни процедури, както и доклади относно инспекцията на финансираните продукти и услуги също се съхраняват на подходящото управленско ниво;

в) в случай на компютъризиран трансфер на счетоводни данни, всички засегнати власти и органи получават достатъчна информация от по-ниското ниво, за да оправдаят счетоводните си книги и сумите, докладвани на по-горни нива, така че да осигурят достатъчни сведения за последваща проверка от общите обобщени суми, удостоверени на Комисията, до отделните разходни пера и подкрепящите документи на нивото на крайния бенефициер и органите и дружествата, извършващи дейностите;

3. Териториалният разпоредител на средства предприема всички мерки, необходими за прилагане на настоящия член.

ГЛАВА 4

Оценяване

Член 25

Оценяване

1. Оценяването на ЕПД обхваща оползотворяването на ресурси, ефективността и ефикасността на помощта и нейното въздействие, и прави изводи и препоръки, като използва особено резултати от вече извършени оценки.

То обхваща фактори, допринасящи за успеха или неуспеха на изпълнението и достижения и резултати, включително тяхната устойчивост.

2. Оценяването на ЕПД е отговорност на Комисията и се извършва в координация с Комитета по мониторинга.

3. Програмата за оценяване следва да е описана в ЕПД.

Оценяването, по-специално:

а) предоставя редовни и независими оценки на дейностите на Фонда, като сравнява планирани резултати и цели с действителни постижения; и по този начин

б) позволява на ОСТ, държави-членки и Комисията да използват уроците при съставянето и изпълнението на бъдещи политики и дейности.

4. Резултатите от оценяването са публично достъпни.

Член 26

Процедура по оценяване

Без да се накърняват оценките, извършвани от ОСТ или Комисията, оценяване на програми, проекти или други дейности за изпълнение на ЕПД може да се извършва съвместно от ОСТ и Комисията в сътрудничество със съответната държава-членка.

▼B

ЧАСТ V

ФИНАНСОВИ КОРЕКЦИИ

▼M1

Член 27

Адаптиране на вноските от ЕФР

Въз основа на резултатите от мониторинга, последващата проверка и оценяването и като се отчитат забележките на Комитета по мониторинг, Комисията може да адаптира сумите и условията на първоначалния ЕПД по своя инициатива или по предложение на съответната ОСТ в светлината на текущите потребности и резултати на тази ОСТ и отчитайки последните статистически данни за тази ОСТ.

Адаптирането обикновено се извършва по повод на междинния преглед, посочен в член 22, или, в случай на нередности, във възможно най-кратък срок, в съответствие с процедурата, предвидена в член 24 от Решението за отвъдморско асоцииране.

▼B

Член 28

Временно спиране на плащания

1. Комисията преустановява временно плащанията и, като посочва причините си за това, иска ОСТ да представи забележките си и, когато е уместно, да извърши корекции в рамките на установен срок от време, като след завършване на необходимите проверки тя заключава, че:

а) ОСТ не е изпълнила задълженията си; или

б) целият или част от ЕПД не оправдава нито част, нито цели размер на вноската от ЕФР; или

в) налице са сериозни недостатъци в системите за управление или контрол, които могат да доведат до системни нередности.

2. Срокът, в който съответната ОСТ може да отговори на молба да представи забележките си и, когато е уместно, да направи корекции, е два месеца, освен в съответни основателни случаи, когато Комисията може да даде съгласието си за по-дълъг срок.

3. Когато ОСТ възрази срещу забележките, направени от Комисията, Комисията поканва ОСТ и съответната държава-членка на партньорска среща, на която всички страни се опитват да достигнат до споразумение относно забележките и заключенията, извлечени от тях.

В случаите, когато ОСТ възрази срещу забележките, направени от Комисията и се състои партньорска среща, тримесечният срок съгласно параграф 5, в рамките на който Комисията може да вземе решение, започва от датата на партньорската среща.

4. Ако Комисията предложи финансови изменения, на ОСТ се предоставя възможност да покаже чрез проверка на съответните документи, че действителната степен на нередовност е по-малка от оценката на Комисията.

Освен в надлежно обосновани случаи, разрешеният за тази проверка срок не може да надхвърля два месеца след двумесечния срок, упоменат в параграф 1.

Комисията взема предвид всички доказателства, предоставени от ОСТ в рамките на посочения срок.

▼B

5. В края на срока, указан в параграф 2, Комисията, ако не се е достигнала до споразумение и ОСТ не е извършила корекции, отчита всички забележки направени от ОСТ и държавите-членки, и решава до три месеца:

а) да намали плащанията; или

б) да направи необходимите финансови корекции като анулира цялата или част от вноската от ЕФР.

6. Без да се накърняват параграфи 1—5, Комисията може след надлежна проверка да преустанови временно цялото или част от междинно плащане, ако установи, че съответният разход е свързан със сериозна неизправност, която не е била отстранена и е необходимо незабавно действие.

Комисията уведомява съответната ОСТ за предприетото действие и причините за него. Ако пет месеца по-късно причините за временното прекратяване на плащането продължават или съответната ОСТ не е уведомила Комисията за предприетите мерки за отстраняване на сериозна неизправност, се прилагат разпоредбите на член 30.

▼M1

Член 29

Възстановяване и връщане на суми

1. Всяко връщане на суми, дължими на Комисията, се прави до крайната дата, посочена в заповедта за възстановяване, изготвена в съответствие с Финансовия регламент, приложим към Десетия ЕФР. Тази крайна дата е последният ден на втория месец след издаването на заповедта.

2. Всяка забава води до начисляването на мораторна лихва от датата на падежа, посочена в параграф 1, и приключва на датата, когато сумите бъдат изплатени. Ставката на тази лихва е процент и половина над ставката, прилагана от Европейската централна банка в основните ѝ дейности за рефинансиране на първия работен ден от месеца, в който се пада съответната дата.

3. Териториалният разпоредител на средства води на отчет подлежащите на възстановяване суми във връзка с вече отпусната финансова помощ от Общността и осигурява тяхното възстановяване без неоснователно закъснение.

Бенефициерът връща всички подлежащи на възстановяване суми, които трябва да бъдат възстановени, заедно с лихва, наложена в случай на закъсняло плащане, като приспада съответните суми от следващия си отчет за разходи и искане за плащане, адресирани до Комисията, или, в случай че това е недостатъчно, като изплати сумите на Общността.

Териториалният разпоредител на средства изпраща на Комисията веднъж годишно отчет за дължимите на основание възстановяване суми към тази дата, класифицирани по година на издаване на заповедите за възстановяване.

▼B

ЧАСТ VI

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 30

Информация и публичност

1. ОСТ гарантира, че на програмите на ЕФР се дава подходяща публичност с оглед на това:

а) широката общественост да е запозната с ролята на Общността във връзка с тези програми;

б) запознаване на потенциалните бенефициери и професионални организации с предоставените възможности.

2. Страните бенефициери гарантират по-специално издигането на пряко видими табла, които показват физически проекти, финансирани от Общността, заедно със знака на Общността, а така също и че представители на институциите на Общността са надлежно ангажирани в най-важните публични дейности, свързани с програмите, подкрепени от ЕФР.

Член 31

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности.*

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

▼M1

ПРИЛОЖЕНИЕ

СТАНДАРТНА СТРУКТУРА НА ЕДИННИ ПРОГРАМНИ ДОКУМЕНТИ ЗА ОТВЪДМОРСКИТЕ СТРАНИ И ТЕРИТОРИИ СПОРЕД ДЕСЕТИЯ ЕФР

Пълният текст, включително резюмето за изпълнението и глави от 1 до 6, трябва да се ограничат до най-много 15 страници (преброяване на думите Word Count) плюс приложенията.

ЧАСТ А: СТРАТЕГИЯ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

Резюме за изпълнението

ЕДП започват с резюме от половин страница. То включва основните политически, институционални, икономически, социални или екологични предизвикателства пред ОСТ в средносрочен и дългосрочен план, основните цели на ЕПД, главните причини за избора на фокусна област и общото разпределение на средства.

Глава 1: Цели на ЕО в областта на сътрудничество

В тази част се посочват изрично общите цели на ЕО в областта на сътрудничеството, както са определени от Договора за ЕО, Решението за отвъдморско асоцииране, международни споразумения и последното заявление за политиката на развитие на ЕО.

Глава 2: Оценяване на политическото, икономическото, социалното и екологичното положение

Трябва да бъдат обхванати важни развития/проблеми на вътрешната политиката и съответните аспекти от външния контекст, включително политическото положение, търговските аспекти, икономическото и социално положение, екологичните аспекти и, накрая, стабилността на сегашните политики и предизвикателствата в средносрочен план.

Представянето им трябва да е направено аналитично, а не просто описателно. Анализът трябва да цели диалог, да е изготвен в тясно сътрудничество с други донори (ако е приложимо) и да включва неправителствени участници.

Където е уместно, трябва да се обърне специално внимание на прилагането на международни принципи за добро управление във финансовата, данъчната и правосъдната сфера и на степента и графика за провеждането на реформи в тази връзка.

По същия начин, трябва да се обърне специално внимание на наличието на актуална статистическа информация.

Глава 3: Политически дневен ред на ОСТ

Тази част трябва да предложи кратко заявление за целите на правителството, както са изложени в официални документи за политика, в средно- или дългосрочни планове, стратегии за реформа или програми за развитие. Частта трябва да се допълни, като бъде посочено как правителството предлага да постигне тези цели.

Глава 4: Оценка на предходно и продължаващо сътрудничество с ЕО

Тази част следва да съдържа кратък отчет на резултатите и „научените уроци“ от предходно и продължаващо сътрудничество с ЕО. Следва да се разгледат препоръки от релевантни оценки на ОСТ, специфични сектори или проекти.

Един свързващ параграф за съгласуваност (смес от политики на ЕО) трябва да даде оценка за връзките между ЕПД и други политики, ресурси и инструменти на Общността. Следва да се очертаят програми на държави-членки на ЕС и други донори (в случай че е приложимо). Особено внимание трябва да се обърне на сътрудничеството между териториалните и регионалните програми и на сътрудничеството с държавите от АКТБ и най-отдалечените региони, посочени в член 299, параграф 2 от Договора.

Глава 5: Ответна стратегия

Тази част трябва да определи стратегически предпочитания за сътрудничество с ЕО, като указва в коя област/сектор ще се съсредоточи помощта. Тези предпочитания следват логически от:

— целите на политиките на ЕО;

▼M1

— анализ на обстановката в ОСТ и нейната стратегията за развитие, определяща релевантността и устойчивостта на стратегията за подкрепа;

— изводите, направени в контекста на анализ „смес от политики“/съгласуваност;

— индикативен размер на наличните средства;

— научени уроци от предходни и продължаващи дейности на ЕО;

— допълващ характер по отношение помощта от други основни донори и собствени програми на правителството. Помощта от Общността трябва да се съсредоточи в области, където има сравнително предимство или специфична експертиза.

Тази част трябва също така да включва кратка оценка на институционалния капацитет и, където е уместно, да посочи вероятна необходимост от действия за институционално развитие и развитие на капацитета или, при необходимост, да подкрепи действия за укрепване на управлението, включително във финансовата, данъчната и правосъдната сфера, където е уместно.

Там, където подпомагането на програми или проекти се предлага като метод на финансиране, трябва да бъдат описани изключителните и надлежно обосновани обстоятелства, които не биха позволили да се осигури помощ като бюджетна подкрепа. Ако условията за бюджетна подкрепа не са изпълнени, трябва да бъде предоставено описание какви мерки ще бъдат предприети, за да гарантират създаването на условия за бюджетна подкрепа.

ЧАСТ Б: ТЕРИТОРИАЛНА ПРОГРАМА

Глава 6: Териториална програма

Тази глава е представяне на териториалната програма на ОСТ, която се основава на и е в пълно съгласие със стратегическия анализ. Териториалната програма е неразделна част от ЕПД и трябва да бъде съставена от следните раздели:

ВАРИАНТ А: ПРОГРАМА ЗА ПОДПОМАГАНЕ НА СЕКТОРНА ПОЛИТИКА

Идентификация

Заглавие			
Обща стойност	*Посочете: Помощ от ЕО и, ако е приложимо, вноска на страната бенефициер от ОСТ (и от други дарители, ако е приложимо)*		
Метод на подпомагане/ управленски подход	Програма за подпомагане на секторна политика: — бюджетна подкрепа за сектора (централизирано управление); — общ фонд (централизиран (директен или индиректен)/ децентрализиран/ или съвместно управление); — подход към проекта (централизиран (директен или индиректен)/децентрализиран/съвместно управление).		
Код по КПР		Сектор	

1. *Обосновка и контекст на ОСТ*

Икономическо и социално положение

Ключовите заключения от оценката на положението в макроикономиката, по-специално перспективите в средносрочен и дългосрочен план.

Ако финансирането се предоставя като бюджетна подкрепа, посочете следното:

— Макроикономическо положение: структура на БВП; последни постижения в икономиката и очаквани тенденции, обхващащи ръста на БВП и инфлацията; публични финанси, фискален дефицит, дългове и суми по неизплатени дългове; покупателен дял в ключовите сектори; баланс на текущите плащания и капиталова сметка, резерв; валутна ситуация; роля на външната помощ в икономиката; отношения с Международния валутен фонд.

▼M1

— Профил на и тенденции в бедността: развитие на реалния БВП на глава от населението; съгласуваност между темповете на растеж и предизвикателствата, свързани с намаляване на бедността; резултати от проучвания, свързани с бедността; състояние на основните социални показатели в сравнение с други страни; развитие на показателите в последните години (където са налични).

— Че съответните критерии за право на бюджетна подкрепа са изпълнени, а именно, че съществува достатъчно стабилна макроикономическа ситуация.

Политика на сътрудничество на страната бенефициер от ОСТ

Основна политика, стратегически приоритети и насоченост:

— основните характеристики на политиката и стратегията за национално развитие (анализ на настоящата ситуация, изложение на политиката и стратегията, план(ове) за действие, финансови перспективи и бюджет в средносрочен план, измерване на постиженията, мониторинг и оценка);

— реалистичността на политиката и стратегията (например връзки между ръста и намаляването на бедността, стратегическа ориентация);

— контрол върху политиката и стратегията от правителството като цяло и конкретно от министерството в сектора.

Програма на правителството в сектора

Начало и текущо състояние на програмата на правителството в сектора:

— основни заключения от оценката на политиката в сектора, бюджета на сектора и неговите финансови перспективи в средносрочен план (ако са налични), както и връзката с териториалната стратегическа рамка;

— оценка на институционалния капацитет;

— обща рамка за изпълнението на мониторинг на политиката и стратегиите в сектора.

Ако финансирането се предоставя като бюджетна подкрепа, осигурете основни заключения по оценката на управлението на публичните финанси:

— качеството на съществуващата система за управление на публичните финанси, включително всички конкретни проблеми и реформи в сектора на управление на публичните финанси;

— оценка на процеса на подобрения в управлението на публични финанси.

Ако се използва бюджетна подкрепа, посочете, че съответните критерии за допустимост са изпълнени:

— ясно определена политика в сектора; и

— ясно определена програма за подобряване на управлението на публичните финанси.

Направени изводи

Справка с прегледи, оценки, резултати и крайни оценки от мониторинг на съответните предишни действия.

Допълнителни действия

Общ преглед на текущите действия на ЕО, действия на други донори и/или на страната бенефициер от ОСТ в допълнение към настоящите.

Координация на донорите

Описание на процеса на координация със страната бенефициер от ОСТ и/или други донори, по-специално държавите-членки.

▼**M1**

2. *Описание*

Цели и очаквани резултати

Цели и ключови елементи на правителствената програма в сектора и целите на настоящата програма за подпомагане на секторна политика във връзка с тази програма.

Очаквани резултати от правителствената програма в сектора и от програмата за подпомагане на секторна политика; конкретни дейности, които трябва да се предприемат според програмата за подпомагане на секторна политика.

Заинтересовани страни

Описание на главните заинтересовани страни, включително на бенефициери; консултации с гражданското общество и други партньори; контрол и оценка на институционалния капацитет.

Рискове и предположения

Определянето на основните рискове и обобщение на мерките за облекчение; елементи, които свидетелстват за стабилността на предложените действия. Ако финансирането се предоставя като бюджетна подкрепа, трябва да бъдат споменати рисковете по отношение на критериите за право на помощ.

Взаимосвързани проблеми

Устойчивост на околната среда, равнопоставеност на половете, добро управление и права на човека.

3. *Въпроси, свързани с изпълнението*

Метод на изпълнение

Изберете съответната възможност в зависимост от избрания начин на финансиране:

— Централизирано управление.

— Съвместно управление чрез подписването на споразумение с международна организация.

— Децентрализирано управление чрез подписване на споразумение за финансиране с ОСТ (в случай на частично централизирано изпълнение и частично децентрализирано изпълнение, използвайте тази възможност).

В случай на децентрализация на процедури по възлагането на обществени поръчки и отпускане на субсидии:

— Комисията контролира *ex ante* договорните процедури по възлагане на обществени поръчки > 50 000 EUR и *ex post* за възлагането на обществени поръчки < 50 000 EUR,

или

— Комисията контролира *ex post* процедурите за възлагане на поръчки (пълна децентрализация може да бъде избрана, само ако критериите за децентрализация, изложени във Финансовия регламент, са изцяло изпълнени).

В случай на децентрализация на плащанията (възможно само там, където процедурите за отпускането на субсидии за съответните поръчки са децентрализирани):

— чрез прогнози за програмата, плащанията са децентрализирани за оперативни разходи и поръчки до следния таван:

Работи	Материали	Услуги	Финансова помощ
< 300 000 EUR	< 150 000 EUR	< 200 000 EUR	≤ 100 000 EUR

или

— Плащанията са напълно децентрализирани (пълна децентрализация може да бъде избрана само ако критериите за децентрализация, изложени във Финансовия регламент, са изцяло изпълнени).

▼M1

Процедури за възлагане на обществени поръчки и отпускане на субсидии

Следният текст трябва да бъде включен без изменения за дейностите, за които се прилагат процедурите на ЕО: „Всички договори, по които се изпълнява действието, трябва да бъдат възлагани и изпълнявани в съответствие с процедурите и стандартните документи, изложени и публикувани от Комисията за изпълнението на външни дейности, в сила от предприемането на съответната процедура.“

Следният текст трябва да бъде включен без изменения, ако споразумението с международна организация предвижда използването на свои собствени правила и процедури, които съответстват на приетите международни стандарти: „Всички договори, по които се изпълнява действието, трябва да бъдат възлагани и изпълнявани в съответствие с процедурите и стандартните документи, изложени и публикувани от съответната международна организация.“

Ако се прилагат правила и процедури освен тези на ЕО, тези процедури трябва да бъдат посочени и да отговарят на критериите, изложени във Финансовия регламент.

Бюджет и график

Примерното разделяне на цялата сума според основни компоненти, включително оценка, одит и прозрачност. Където е уместно, посочете също така и вноската на страната бенефициер от ОСТ на бюджетна позиция и дали тази помощ е в натура или в брой.

Където е възможно, посочете размера на финансирането за субсидии и възлагане на обществени поръчки; за поръчките обозначете типа на обществената поръчка (услуги, доставка, работа), а за субсидии посочете основната категория на избраните бенефициери.

Ако е приложимо: посочете примерната времева рамка за започване на процедурите по възлагане на поръчки или поканите за предложения.

Ако финансирането се предоставя като бюджетна подкрепа, представете разчет на плащанията по месеци, като по целесъобразност се отделят фиксираните и променливите траншове.

Отбележете оперативната продължителност, посочена в месеци, считано от подписването на Споразумението за финансиране (договор или друго споразумение за изпълнение, ако не е подписано Споразумение за финансиране).

Мониторинг на изпълнението и критерии за плащане

Описание на спогодбите за мониторинг на изпълнението.

Показателите за изпълнение на програмата за подпомагане на секторна политика; съгласуваност с цялостната рамка за оценка на правителствената програма в сектора; мониторинг на процеса на изпълнение; методи за потвърждаване; стъпки за подобряване на измерването на резултатите (по подходящ начин).

Там, където като форма на финансиране е избрана бюджетна подкрепа или общо финансиране: общи условия за изплащане на всички траншове; области, в които ще бъдат определени конкретни условия за изплащане на индивидуални траншове.

Трябва да бъдат определени производствени разходи, продукция, резултати и, доколкото е възможно, показателите за влияние за областите на политики, обхванати от ключовата област. Показателите трябва да вземат предвид критериите SMART (конкретни, измерими в краткосрочен/средносрочен план, постижими, реалистични и обвързани с времето) и да включват начално ниво, цел и ясен времеви срок, за да позволят сравнение по време на годишните, междинни и окончателни прегледи.

Оценка и одит

Описание на спогодбите за оценка (междинна, окончателна, *ex post*) и одит.

Комуникация и прозрачност

Описание на дейностите за комуникация и прозрачност.

▼M1

ВЪЗМОЖНОСТ Б: ОБЩА БЮДЖЕТНА ПОДКРЕПА

Идентификация

Заглавие			
Обща стойност	*Помощ от ЕО*		
Метод за подпомагане/Метод на управление	Обща бюджетна подкрепа — централизирано управление		
Код по КПР		Сектор	

1. *Обосновка и контекст на ОСТ*

Икономическо и социално положение

Макроикономическо положение: структура на БВП; последни постижения в икономиката и очаквани тенденции, обхващащи ръста на БВП и инфлацията; публични финанси, фискален дефицит, дългове и суми по неизплатени дългове; покупателен дял в ключовите сектори; платежен баланс по текуща и капиталова сметка, резерв; валутна ситуация; роля на външната помощ в икономиката; резюме на връзката между партньорската страна и Международния валутен фонд; всякакви специални теми от интерес за макроикономиката, специфични за ОСТ.

Профил на и тенденции в бедността: развитие на реалния БВП на глава от населението; съгласуваност между темповете на растеж и предизвикателствата, свързани с намаляване на бедността; резултати от проучвания, свързани с бедността; състояние на основните социални показатели в сравнение с други страни; развитие на показателите в последните години (където са налични).

Посочете, че съответния критерий за право на бюджетна подкрепа е изпълнен, а именно, че съществува или се въвежда макроикономическа политика, насочена към стабилност и че тази политика трябва да бъде подкрепена от ЕО.

Политика на сътрудничество и стратегия на страната бенефициер от ОСТ

Основна политика, стратегически приоритети и насоченост:

— Политика и стратегия на ОСТ:

  — Основните характеристики на политиката и стратегията на ОСТ (анализ на настоящата ситуация, изложение на политиката и стратегията, план(ове) за действие, финансови перспективи и бюджет в средносрочен план, измерване на постиженията, мониторинг и оценка);

  — Реалистичността на политиката и стратегията (например връзки между ръста и намаляването на бедността, стратегически ориентири);

  — Контрол върху политиката и стратегията.

— Измерване на постиженията: съществуването на процес за мониторинг с показатели за изпълнение, който да измерва постигането на цели; съгласуваност с Целите на хилядолетието за развитие и доближаване към политическите и икономическите постижения на ЕС; съществуването на програма, която да гарантира качеството на използваните показатели за изпълнение.

— Посочете, че съответния критерий за право на бюджетна подкрепа е изпълнен, а именно, че съществува ясно определена политика по отношение на развитието или реформите или, че такава е в процес на въвеждане и трябва да бъде подкрепена от ЕО.

Секторни политики (по целесъобразност)

Обобщение на характеристиките на основните сектори и на секторните политики в приоритетните области, обхванати от тази програма.

Публични финанси

Основни въпроси, свързани с публични финанси в две ключови области:

▼M1

— Управление на публичните финанси:

— Оценка на качеството на съществуващата система за управление на публичните финанси;

— Оценка на процеса на подобряване на управлението на публичните финанси, включително ангажимента на органите на ОСТ за подобряване на резултатите в управлението на публичните финанси; уместността и степента на изпълнение на стратегията за реформа; уместността и степента на координация и изпълнение на програмите за развитие на капацитет в областта на управлението на публичните финанси;

— Отбележете, че съответния критерий за право на бюджетна подкрепа е изпълнен, а именно, че съществува надеждна и уместна програма за подобряване на управлението на публичните финанси.

— Национален бюджет и средносрочни финансови перспективи: размерът на бюджетната подкрепа във връзка с бюджета; типа и покритието на бюджета (включително структурата на бюджетните приходи и разходи) съгласуваност между политиката и стратегията на ОСТ и бюджетни разпределения и разходи; бюджетна стратегия (включително фискална устойчивост, устойчивост на дълговете, бюджетни правила, финансови стратегии); действия относно икономическа целесъобразност; и състоянието на средносрочни финансови перспективи (включително покритие, степен на интеграция в бюджетния процес, степен на преориентация в съответствие с политиките и стратегиите).

Направени изводи

Резюме на направените изводи, включително резултати от прегледи, оценки, мониторинг и крайни оценки на предишни действия, свързани с тази конкретна програма.

Допълнителни действия

Обобщение на текущите действия на ЕО, действия на други донори и/или на страната бенефициер от ОСТ, като допълнение към настоящите.

Координация на донорите

Описание на процеса на координация със страната бенефициер от ОСТ и/или други донори, особено държави-членки.

2. *Описание*

Цели

Общи цели: произтичащи от политиката и стратегията на ОСТ, това обикновено обхваща принос към общите цели за развитие и Целите на хилядолетието за развитие, като ръст, намаляване на бедността, сигурност и добросъседство, интеграция в световната икономика, икономическо партньорство.

Задача (конкретна цел): произтичаща от политиката и стратегията на ОСТ, това се отнася до конкретни аспекти от цялостната стратегия. Често е свързана с подобряване на макроикономическата стабилност, управлението на публични финанси, изпълнение на реформи и подобрения в изпълнението на правителствените и социални услуги.

Очаквани резултати и основни дейности

Очаквани резултати: това често е свързано с по-добро функциониране на публичния или цялостния правителствен сектор и стоките и услугите, които доставя, както и подобрения в рамката за обществената политика и публичните разходи. Тези стоки и услуги ще са онези, които допринасят за общите цели, като онези, свързани с намаляване на бедността и Целите на хилядолетието за развитие.

Дейностите обхващат въпросите, свързани с политическия диалог, дейности за развитие на капацитет, мониторинг на условията за изплащане на бюджетната подкрепа. Средствата (или вноските) ще се отнасят най-вече до финансовата помощ, осигурена чрез бюджетната подкрепа, отбелязвайки размера на тази подкрепа във връзка с ключовите макроикономически промени.

▼M1

Заинтересовани страни

Описание на основните заинтересовани страни, включително бенефициерите; консултации с гражданското общество и други партньори; контрол и оценка на институционалния капацитет.

Рискове и предположения

Отбелязване на основните рискове, по-специално по отношение на критериите за допустимост и обобщение на мерките за облекчение.

Взаимосвързани проблеми

Екологична устойчивост, равнопоставеност на половете, добро управление и правата на човека.

3. *Изпълнение*

Бюджет и график

Цялостен бюджет и примерен график за изплащане в месеци, като по целесъобразност се отделят фиксираните/променливи траншове.

Оперативна продължителност, отбелязана в месеци, считано от подписването на Споразумението за финансиране.

Бюджетни разпределения за допълнителни мерки в подкрепа на действието.

Възможности за бюджетна подкрепа

Уточнете: директни/индиректни; целеви/нецелеви; средносрочни/краткосрочни политика и стратегия (по подходящ начин).

Процедури за възлагане на обществени поръчки и отпускане на субсидии

Само за допълнителна подкрепа като техническа помощ, одит, оценка. Да бъде вмъкнато без изменения: „Всички договори, по които се изпълнява програмата, трябва да бъдат възложени и изпълнени в съответствие с процедурите и стандартните документи, изложени и публикувани от Комисията за изпълнение на външни операции, в сила от момента на започването на съответната процедура.“

Мониторинг на изпълнението и критерии за изплащане

Описание на спогодбите за контрол на изпълнението, общи условия за погасяване на всички траншове, конкретни условия за погасяване на индивидуални траншове. Трябва да бъдат определени производствени разходи, продукция, резултати и, доколкото е възможно, показателите за влияние за областите, обхванати от ключовата област. Показателите трябва да вземат предвид критериите SMART (конкретни, измерими в краткосрочен/средносрочен план, постижими, реалистични и обвързани с времето) и да включват начално ниво, цел и ясен времеви срок, за да позволят сравнение по време на годишните, междинни и окончателни прегледи.

Оценка и одит

Описание на спогодбите за оценка (междинна, окончателна, *ex post*) и одит.

Комуникация и прозрачност

Описание на дейностите за комуникация и прозрачност.

ВАРИАНТ B: ПОДХОД КЪМ ПРОЕКТА

Идентификация

Заглавие	
Обща стойност	*Уточнете: Вноска на ЕО и, ако е приложимо, вноска на страната бенефициер от ОСТ (и от други донори, по целесъобразност)*
Метод на подпомагане/Управленски подход	Подход към проекта — централизиран (директен или индиректен) децентрализиран) съвместно управление

▼**M1**

Заглавие			
Код по КПР		Сектор	

1. *Обосновка*

Контекст на сектора

Характеристики и политики на съответния сектор или тематична област (на регионално ниво, където е уместно) и основни проблеми, които проектът възнамерява да засегне.

Направени изводи

Справка с прегледи, оценки, резултати от мониторинг и крайни оценки на предишни действия, уместни за конкретния проект.

Допълнителни действия

Обобщение на текущите действия на ЕО, действия на други донори и/или на страната бенефициер от ОСТ, в допълнение към настоящите.

Координация на донорите

Описание на процеса на координация със страната бенефициер от ОСТ и/или други донори, по-специално държави-членки.

2. *Описание*

Цели

Общи цели и задача (конкретна цел) на помощта от ЕО.

Очаквани резултати и основни дейности

Стратегия, избрана да разреши идентифицираните проблеми, които проектът възнамерява да обхване; описание на очакваните резултати и посочване на начина, по който те ще бъдат постигнати.

Заинтересовани страни

Описание на главните заинтересовани страни, включително бенефициери; консултации с гражданското общество и други партньори, където е уместно; контрол и оценка на институционалния капацитет.

Рискове и предположения

Посочване на основните рискове и обобщение на мерките за облекчение, включително условия, които трябва да бъдат изпълнени преди и по време на изпълнението; елементи, свидетелстващи за стабилността на предложеното действие.

Взаимосвързани проблеми

Екологична устойчивост, равнопоставеност на половете, добро управление и правата на човека.

3. *Въпроси, свързани с изпълнението*

Метод на изпълнение

Изберете съответната възможност в зависимост от избрания начин на финансиране:

— Централизирано управление.

— Съвместно управление чрез подписването на споразумение с международна организация.

— Децентрализирано управление чрез подписване на споразумение за финансиране с ОСТ (в случай на частично централизирано изпълнение и частично децентрализирано изпълнение, използвайте тази възможност).

Посочете задачите (процедури/плащания за възлагане на обществени поръчки и субсидии), за които се предвижда да са централизирани или децентрализирани, както и органа(ите) за възлагане на поръчка и изплащане на средства.

В случай на децентрализация на процедурите за възлагане на поръчки и субсидии:

▼M1

— Комисията контролира *ex ante* процедурите по възлагане на обществени поръчки > 50 000 EUR и *ex post* за възлагането на обществени поръчки < 50 000 EUR,

или

— Комисията контролира *ex post* процедурите за възлагане на поръчки (пълна децентрализация може да бъде избрана само ако критериите за децентрализация, изложени във Финансовия регламент, са изцяло изпълнени).

В случай на децентрализация на плащанията (възможно само там, където процедурите за възлагане за съответните поръчки е било децентрализирано):

— Чрез прогнози за програмата, плащанията са децентрализирани за оперативни разходи и поръчки до следния таван:

Работи	Доставки	Услуги	Субсидии
< 300 000 EUR	< 150 000 EUR	< 200 000 EUR	≤ 100 000 EUR

или

— Плащанията са напълно децентрализирани (пълна децентрализация може да бъде избрана само ако критериите за децентрализация, изложени във Финансовия регламент, са изцяло изпълнени).

Процедури за възлагане на обществени поръчки и отпускане на субсидии

Следният текст трябва да бъде включен без изменения за дейностите, за които се прилагат процедурите на ЕО: „Всички договори, по които се изпълнява програмата, трябва да бъдат възлагани и изпълнявани в съответствие с процедурите и стандартните документи, изложени и публикувани от Комисията за изпълнението на външни дейности, в сила от пускането на съответната процедура.“

Следният текст трябва да бъде включен без изменения, ако споразумението с международна организация предвижда използването на свои собствени правила и процедури, които съответстват на приетите международни стандарти: „Всички договори, по които се изпълнява програмата, трябва да бъдат възлагани и изпълнявани в съответствие с процедурите и стандартните документи, описани и публикувани от съответната международна организация.“

Ако се прилагат правила и процедури, различни от тези на ЕО, тези процедури трябва да бъдат посочени и да отговарят на критериите, изложени във Финансовия регламент.

Бюджет и график

Примерното разделяне на цялата сума на основни компоненти, включително оценка, одит и прозрачност. Където е уместно, посочете също така и вноската от страната бенефициер от ОСТ на бюджетна позиция и дали тази вноска е в натура или в брой.

Където е възможно, посочете размера на финансирането за субсидии и възлагане на обществени поръчки; за поръчките обозначете типа на обществената поръчка (услуги, доставка, работа), а за субсидии посочете основната категория на избраните бенефициери.

По целесъобразност, посочете примерна времева рамка за стартиране на процедурите по възлагане на поръчки или поканите за предложения

Предвидена оперативна продължителност, посочена в месеци, считано от подписването на Споразумението за финансиране (договор или друго изпълнително споразумение, ако не е подписано Споразумение за финансиране).

Мониторинг на изпълнението

Описание на спогодбите за контрол на изпълнението, обобщение на ключови показатели, които измерват напредъка. Трябва да бъдат определени производствени разходи, продукция, резултати и, доколкото е възможно, показателите за влияние за областите на политики, обхванати от ключовата област. Показателите трябва да вземат

▼**M1**

предвид критериите SMART (конкретни, измерими в краткосрочен/средносрочен план, постижими, реалистични и обвързани с времето) и да включват начално ниво, цел и ясен времеви срок, за да позволят сравнение по време на годишните, междинните и окончателните прегледи.

Оценка и одит

Описание на оценки (междинни, окончателни, *ex post*) и спогодби за одит.

Комуникация и прозрачност

Описание на дейностите за комуникация и прозрачност.